

THAILAND

# ELLE

www.ellethailand.com

NEW YEAR  
ASTRO  
พ.ศ. ใหม่ทั้งที  
เช็กดวงรายปี  
ไปกับเธอ!



MEV  
SUPPASIT

ปรากฏการณ์ไอศกรีม  
พร้อมมาตีปสู่อินาฟ

**RUNWAY VARIETY**  
PALE PINK,  
STRIPES, FLORAL  
PRINTS & MORE!  
เทรนด์สุดโปรดเพื่อคุณคนใหม่

**EIBA 2021**  
สุดยอดรางวัลมือดี  
การันตีโดยเอ็ดดิเตอร์โอลด์ท้าวโตน

**HOUSE PARTY CHECKLIST**  
เคล็ดลับจากгурูตัวแม่  
เพื่อปาร์ตี้แห่งยุค

A  
BRAVE  
NEW  
WORLD

แอล มกราคม 256  
No.315 ราคา 100 บาท  
ISSN 1513 - 5098  
9 771513 509038



มีวสวมเสื้อคอกลมผ้าคอตตอนสกรีนลาย  
เสื้อยืดดีผ้าคอตตอนสกรีนลาย ถุงเท้า  
ผ้าคอตตอน รองเท้าส้นกึ่งเกอร์หนัง  
ทั้งหมดจาก SKECHERS ทางเกงจัมเปอร์  
ผ้าเจอร์ซี จาก A-LAND

**Make-up:** รุจจกรณ์ อุดรพันธ์ธนกุล

**Hair:** สมเจตน์ กล่อมน้อย

**Stylist:** อาทิตย์ ชื่นกมลพันธ์

**Photographer:** Lik Sriprasert

**Fashion & Creative Director:**

Pannatorn Sriprasert

## ELLE RADAR

17 First Look

18 Runway

20 Anatomy

21 Shop Style

22 Accessories

24 On Street

26 Beauty

## ELLE CULTURE

30 A Fashion Moment  
with Ellie Goulding

'แอลลี' กับบทบาท  
นักอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม

32 Make it First

ผู้หญิงคนแรก คนผิวสี

คนแรก คนเอเชียคนแรก

34 Too Weird, Too Rare

คิตตี้-ชิชา อมาตยกุล

## ELLE LUXE

41 Wild Things

เครื่องประดับล้ำจินตนาการ

46 True Intimacy

เครื่องประดับจิวเวลรี่แบรนด์

SIRIVANNAVARI ฤดูกาลล่าสุด

48 The Precious Stones

เอ็กซิปปชิ้นครั้งยิ่งใหญ่จาก

Van Cleef & Arpels

52 Watch & Jewelry News

## FEATURE

55 Horoscope 2021

จังหวะชีวิตของคุณจะเป็นเช่นไร  
ตลอดปีนี้

68 L'Art de la Joie

ย้อนรอยชีวิตที่ไม่ธรรมดาของ

Kenzo Takada

## ELLE PERSPECTIVE

74 A Thoroughly

Modern Martha

ผู้นำกระแสจัดเลี้ยงสังสรรค์

ที่บ้าน Laura Jackson

## INSIDE FASHION

78 Getting on Board

อิมเมจกับช่วงเวลาแห่งการ

พักผ่อนผ่านครุสคอลเล็กชั่น

## SPOTLIGHT

84 Beauty behind

the Iron Curtain

กะเทาะเปลือกหลังม่านเหล็ก

ไปพบความงาม

อันแสนโรแมนติก

86 Back on the Street

การกลับมาบนถนนสายสตรีต

ของ Emilio Pucci

88 Joyful Festive

สัมผัสวิถีใหม่แห่งการ

สร้างความสุขในยุคดิจิทัล

## FASHION

92 Becoming Greater

มีว-ศุภศิษย์ ัจชีวีวัฒน์

ปรากฏการณ์ไอคอลล

102 The New Romance

ตัวตนผ่านมุมมองใหม่ของ

แก้ว-จริญญา ศิริมงคลสกุล

112 New French Classics

ความคลาสสิกสไตล์ฝรั่งเศส

ยุคใหม่

## STYLE GUIDE

122 Into the Woods

เมื่อความงามตามของธรรมชาติ

และงานช่างฝีมือผสมผสาน

กลมกลืนเข้าด้วยกัน

128 Let There Be Light

ขึ้นเด่นจากฝีมือดีไซน์เนอร์ไทย

ที่สาว ๆ ห้ามพลาด

## BEAUTY & HEALTH

136 The Face as Canvas

สร้างสีสันสไตล์ป๊อปอาร์ต

สะท้อนความสดใสรับปี 2021

142 Elle International

Beauty Awards 2021

รางวัลบิวตี้ การ์นต์โดย

เอดิเตอร์แอลท์ทั่วโลก

150 The Ultimate Lipstick

สุดยอดลิปสติกจาก Dior

## LIFESTYLE

154 Storey with Story

อดีตอันหอมหวานนำเสนอใหม่

ในมาดเท่และโมเดิร์น

158 Narrative Driven

ตัวเลือกใหม่ในการแชนจ์เอาต์

ที่เห็นเรื่องดีและกิน

สำคัญพอกัน

160 A Little Patch of Heaven

'Pimalai Resort & Spa'

สวรรค์บนดินถิ่นทะเลกระบี่

## ELEMENTS

14 From the Editor

จากบรรณาธิการ

162 Horoscope

164 Hit List

168 Manifesto





INSPIRATION  
MADONNA



แว่นกันแดด  
กรอบโลหะชุบทอง  
จาก LIU•JO



ตุ้มหูโลหะทอง จาก  
Y/PROJECT



แจ็กเก็ตเดนิมฟอกสี  
จาก MAISON  
MARGIELA



กระโปรงยีนส์ห้าส่วน  
ตกแต่งแถบชิป จาก  
BALENCIAGA



BALENCIAGA

### THE BLUE STATE

เดนิมชิ้นดีมาโบฮีเทิลและ  
แพตเทิร์นสนุกๆ เปลี่ยนภาพเดิมๆ  
จากยุค '80s สู่ความโมเดิร์น  
ได้อย่างละจุดตา  
■ เอกบุตร ศรีวงศ์อุดมสิน

STYLING TIPS  
สาวๆ ลองแมตช์  
เดนิมกับกระเป๋าทรง  
เครื่องหนังดีไซน์มินิมอล  
โทนสีขาวและเครื่องประดับ  
สีทอง รับรองว่าสร้าง  
มิติใหม่ให้กับลุค  
ได้อย่างแตกต่าง

เสื้อเชิ้ตผ้าไหม  
เข้ารูป จาก  
SPORTMAX



กางเกงยีนส์ตัดเว้า  
แพตเทิร์นช่วงขา จาก  
OFF-WHITE



กระเป๋าถือตกแต่ง  
หูจับเชือกถัก จาก  
OFF-WHITE

กระเป๋าห้อยคอ  
สายโซ่โลหะเงิน  
จาก PRADA



รองเท้าบู๊ตหุ้มข้อ จาก  
JIL SANDER



รองเท้าส้นสูง จาก  
SPORTMAX





MARK FAST

MOSCHINO

# NAIL GAME

หน้าสวย พมสวย เล็บก็ต้องสวยด้วย  
มาอัปเดตเทรนด์สีเล็บให้เข้ากับฤดูหนาว  
รับปี 2021 ทั้งสีน้ำตาล สีเข้ม และ  
เพรชบนสุดคลาสสิกในสไตล์ใหม่ๆ

■ มัลลิกา บุญยี่น

การทำเล็บ  
ในสโตร์แฟชั่นเนล  
ไม่ได้ถูกจำกัดแค่สีผิว  
จะสลับทาสีสีสดใส  
ทั้งด้านข้างหรือ  
ด้านบนก็ดูเก๋

สีส้มเรียวเล็บ  
ในฤดูกาลนี้ถ้าจะให้  
อินสุดคงต้องใช้โทนสี  
เบอร์กันดี หรือ  
เชียวโอลีฟ

เจดสีเมทัลลิก  
ยังคงมาแรงต่อเนื่อง  
ลงทาสีทองเมทัลลิก  
แบบรอบเคียวก็จะได้  
เรียวเล็บที่ดูหรูหรา  
ขึ้นทันที

เรียวเล็บ  
ทรงอัลมอนด์เป็น  
อะไรที่ไม่ตกเทรนด์  
และยังทำให้นิ้วดูเรียว  
ยาวขึ้นอีกด้วย



Nail Polish สี Schiap  
ชมพูช็อกกิ้งทิงก์  
(680 บาท) จาก  
**NARS**



Le Vernis ยาทาเล็บ  
เจดสีฟ้าสดใส  
(1,050 บาท) จาก  
**CHANEL**



La Laque Couture  
ยาทาเล็บเจดสีส้ม  
อมชมพู (980 บาท)  
จาก **YSL**



Gelology Nail Vernis  
Midnight in Paris  
ยาทาเล็บสีแฉวาวให้ผลลัพธ์  
เหมือนทาเล็บเจล (660 บาท)  
จาก **CIATÉ LONDON**



Diorific Vernis  
สี Golden Snow  
ยาทาเล็บเคลือบเงา  
ประกายหิมะ (1,070  
บาท) จาก **DIOR**



Eye Cream: Concentrate On อายครีม เนื้อเจลที่มีส่วนผสมสำคัญอย่างเซราไมด์ สารสกัดจากเมล็ดกระบองเพชรพริคิลี แพร่ ช่วยเสริมสร้างและปกป้องความชุ่มชื้น รอบดวงตาไม่ให้เกิดริ้วรอยก่อนวัย (1,200 บาท) จาก HUXLEY



Pro Strength Niacinamide Discoloration Treatment เหมาะสำหรับ ใครที่กังวลเรื่องสีผิวไม่กระจ่างใส มาพร้อมคุณสมบัติช่วยลดเลือนรอยดำ รอยฝ้า ความเปลงปลั่ง และสีผิว ไม่สม่ำเสมอ ด้วยส่วนผสมเข้มข้นสูง ที่ใช้ในทางการแพทย์ (3,450 บาท) จาก PETER THOMAS ROTH



Platinum Rare Haute-Rejuvenation Cream ยกกระดับความอ่อนเยาว์ในไลน์ บำรุงผิวสุดหรู Platinum Rare ด้วยสาร เพิ่มสารสำคัญเพื่อให้มีประสิทธิภาพ มากยิ่งขึ้น ช่วยกระตุ้นกระบวนการ ฟันฟูผิวได้อย่างล้ำลึกและเพิ่มความ แข็งแรงให้กับผิว (53,000 บาท) จาก LA PRAIRIE



Capture Totale C.E.L.L. Energy Super Potent Rich Creme ที่ช่วย ถนอมผิวทั้งในแง่ของความตึงกระชับ ยืดหยุ่น และให้ความชุ่มชื้น แม้เมื่อ ครีมนั้นจะเข้มข้นแต่ก็เบาบายเมื่อ ลูบไล้ลงบนผิว (ราคาสอบถามได้ที่ เคา์นเตอร์) จาก DIOR

# FIND YOUR PERFECT SKINCARE

อัปเดตสกินแคร์รับปี 2021  
ทั้งชิ้นใหม่ล่าสุดและการปรับสูตรใหม่  
เพื่อตอบโจทยทุกปัญหาผิวของ  
สาว ๆ ในยุคนี้ ■ มัลลิกา บุญยิณ



Velvet Nourishing Body Cream with Saffron Flowers บอติครีมเนื้อนุ่ม ช่วยลดปัญหาผิวแห้งกร้านจนนำไปสู่ อาการไม่สบายผิว ลดความแห้งตึง ระคายเคือง แพ้ง่าย และผิวแตก ลอกเป็นขุย ด้วยส่วนผสมสำคัญอย่าง ดอกแซฟฟรอนที่ช่วยปลอบประโลม ให้ผิวคงความชุ่มชื้นได้ยาวนาน (4,300 บาท) จาก SISLEY



Infinesse Derma Pump Milk โฉยขึ้นนํานมช่วยเสริมสร้างคอลลาเจน และกักเก็บความชุ่มชื้นได้เป็นอย่างดี เสริมความแข็งแรงของผิวให้แลดู สุขภาพดี (ราคาสอบถามได้ที่ เคา์นเตอร์) จาก ALBION



Genaisance de la Mer The New Concentrated Night Balm ทริตเมนต์ เนื้อบาร์มเข้มข้น เสริมกระบวนการ เผยผิวตามธรรมชาติให้แลดูสุขภาพดี ลดเลือนเส้นริ้วและริ้วรอยให้ดูจางลง (27,150 บาท) จาก LA MER



# ELLE

LUXE

สร้อยคอโรสโกลด์ประดับ  
อะความารีน แชปไฟร์ และ  
เพชรทรงบริลเลียนต์คัท  
จีประดับเพชรเม็ดเดี่ยว  
ทรงบริลเลียนต์คัท และ  
อะความารีนเม็ดเดี่ยว  
ทรงลูกแพร์ จาก  
BVLGARI



## WILD THINGS

ก้าวสู่ดินแดนแห่งรสพัสตว้น้อยใหญ่  
ที่ซึ่งเครื่องประดับอันมีชั้นสูงช่วยสร้างบรรยากาศล้ำจินตนาการ  
คือความหรูหราสุดตระการที่ผู้คนครอบครองได้ ■ วันศุกร์ คงรามณี

Photographer: Giovanni Gastel Stylist: Benedetta Dell'orto





เข็มกลัดไวต์โกลด์ประดับเพชร  
ฟิงก์แซปไฟร์ มรกต ชาวอโรตี  
และหินควอตซ์ ทั้งหมดจาก  
**VAN CLEEF & ARPELS**

ตุ้มหูไวต์โกลด์และโรสโกลด์  
ประดับเพชร ฟิงก์ควอตซ์  
และมุก ในคอลเล็กชัน  
'1.5-1 Camélia. 5 Allures'  
สร้อยคอประดับเพชรทรงคูนชัน  
ขนาดใหญ่ มุกญี่ปุ่นสีชมพู  
เวตสปีเนล ฟิงก์สปีเนล ฟิงก์แซปไฟร์  
ทรงบาแก๊ตต์ และเพชรทรงกลม  
ในคอลเล็กชัน 'Tweed de Chanel'  
ทั้งหมดจาก CHANEL

**STYLING TIP**

เพื่อไม่ให้กลบความโดดเด่นของ  
สร้อยเส้นงาม ควรแมตช์กับ  
เสื้อเกาะอกหรือสูทเดออร์คอตเต้  
สีครีม สร้อยคอรุ่นสเตตเมนต์มีไว้  
เพื่อดึงดูดความสนใจ หากอยากใส่  
ตุ้มหู ต้องดูเรียบง่ายและมีดีไซน์  
ที่เชื่อมกันได้ดีกับตัวสร้อย







(บน) หวานไวต์โกลด์ประดับเพชร  
ยेलโลว์แซปไฟร์ ฟิงก์แซปไฟร์  
ทัมทิม สเตลซาโทนี และมรกต  
'Gem Dior Multicolore Marine'  
ตุ้มหูโรสโกลด์ประดับเพชร  
และฟิงก์แซปไฟร์ ในคอลเล็กชัน  
'Gem Dior Rose Bonbon'  
(ล่าง) หวานยลโลว์โกลด์  
ประดับเพชร ทัมทิม สเตลซาโทนี  
ชาวอโรต์ ยลโลว์แซปไฟร์  
ฟิงก์แซปไฟร์ ไล่เล็กการ์เน็ต และ  
มรกต ในคอลเล็กชัน 'Gem Dior  
Multicolore Anglais' ตุ้มหู  
ไวต์โกลด์ประดับเพชร  
ฟิงก์แซปไฟร์ ไล่เล็กการ์เน็ต  
ในคอลเล็กชัน 'Gem Dior  
Rose Dragée' ทั้งหมดจาก  
**DIOR JOAILLERIE**



เอียร์แองเกอร์ไวต์โกลด์ประดับเพชร  
สร้อยคอโซไวต์โกลด์ประดับเพชร  
ในไลน์ 'Firmamento' ทั้งสอง  
จาก **GIORGIO ARMANI**  
**HIGH JEWELRY**  
**COLLECTION**

**STYLING TIP**

ลองใส่ตุ้มหูข้างเดียวเข้ากับ  
ชุดกระโปรงผ้าไหมหรือสลิปิเดรส  
เพื่อให้ลุคสุดแสนเรียบง่ายดูหรูหรา  
ทว่าขี้เล่น เพชรรูปดวงดาวทุกกลดาว  
ที่เคลื่อนไหวไปมาสร้างประกาย  
เจิดจรัสได้ตีเยียมในงานกลางคืน  
ที่คุณต้องการเป็นดาวเด่น

จำหน่ายที่

หน้าร้าน











# TRUE INTIMACY

เพียโอบคอลเล็กชั่นเครื่องประดับจิวเวลรีจากแบรนด์ SIRIVANNAVARI ฤดูกาลล่าสุดที่เพิ่งเปิดตัวด้วยเรื่องราวแห่งแรงบันดาลใจจากยุค '90s ภาพเขียน และลายเส้นพิมพ์พระหัตถ์ในสมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าสิริวัณณวรี นารีรัตนราชกัญญา

จากเสื้อผ้าทรงออกแบบในคอลเล็กชั่น 'French Flair' ที่นำโครงสร้างแบบเซมิทูลาร์อันเป็นซิกเนเจอร์สำคัญอย่างหนึ่งของแบรนด์ SIRIVANNAVARI มาผสมผสานกับสไตล์จากยุค '90s และมนตร์เสน่ห์ของสตรีตสไตล์แบบสาวปารีเซียง เกิดเป็นสารพันเครื่องประดับจิวเวลรีที่ช่วยเติมเต็มความรักเตอร์ 'effortless' ของหญิงสาวประจำแบรนด์ได้อย่างดีเยี่ยม ภาพเขียนมีพระหัตถ์ ลายเส้นแบบแอ็บสแตรกต์ รวมไปถึงสิ่งต่างๆรายรอบพระองค์ท่าน ผ่านการร้อยโครงสร้าง ตีความอย่างละเอียดบรรจง เพื่อให้ได้มาซึ่งผลงานมาสเตอร์พีชอันน่าจดจำ

ดอกไอริส (Iris) เมื่อเขียนกลับกันคือคำว่า 'Siri' เปรียบได้กับสัญลักษณ์ของแบรนด์มาในรูปแบบโลหะเงินมันวาวแฝงกลิ่นอายพิวเจอร์ติคที่แอบซ่อนอยู่ในรสนิยมส่วนพระองค์ ส่วนรูปเกือกม้า รูปดาว ริบบิ้น สัญลักษณ์ตัว S และเหรียญตรา เมื่อนำมาผสมผสานกับรูปทรงและเทคนิคต่างๆเกิดเป็นรูปแบบของเครื่องประดับชิ้นใหม่ ไม่ว่าจะเป็นโซ่เกอาร์ทองขดสปริงประดับริบบิ้น ดาว และสัญลักษณ์ตัว S กำไลทองขดสปริงประดับเหรียญประทับลายนกยูง ม้า และโบโคลเวอร์ แหวน ตุ่มหู และสร้อยข้อมือ ตกแต่งดีเทลรูปหัวชิป กระดุม และโบ ซึ่งทั้งหมดเป็นเอเลเมนต์ที่อยู่คู่โลกแฟชั่นมาอย่างสม่ำเสมอต่างระดับไปด้วยคริสตัลที่ได้รับการจัดเรียงแบบเน้นสเปซตามลายเส้นภาพสเกตช์ของพระองค์เอง เช่นเดียวกับคริสตัลที่อยู่บนตุ่มหูห้วงที่เราสามารถเห็นช่องว่างระหว่างคริสตัลแต่ละเม็ดแบบไร้รูปแบบเพื่อให้ตรงกับลายเส้นมีพระหัตถ์ที่เน้นในเรื่องความสำคัญของ 'space' ให้ได้มากที่สุด

ถือเป็นที่อีกหนึ่งคอลเล็กชั่นที่สะท้อนดีเอ็นเอของแบรนด์ SIRIVANNAVARI ในขณะที่เดียวกันก็ได้สะท้อนบรรยากาศแบบ 'Parisian Chic' ออกมาได้อย่างไร้ที่ติ ■ วันศุกร์ คงราษี







# THE PRECIOUS STONES

ตั้งถิ่นฐานที่เมืองปารีสที่กลายเป็นเครื่องประดับอันมณี  
กับงานอิกซ์ซึ้นครั้งยิ่งใหญ่จาก Van Cleef & Arpels ณ พิพิธภัณฑ์ปารีส

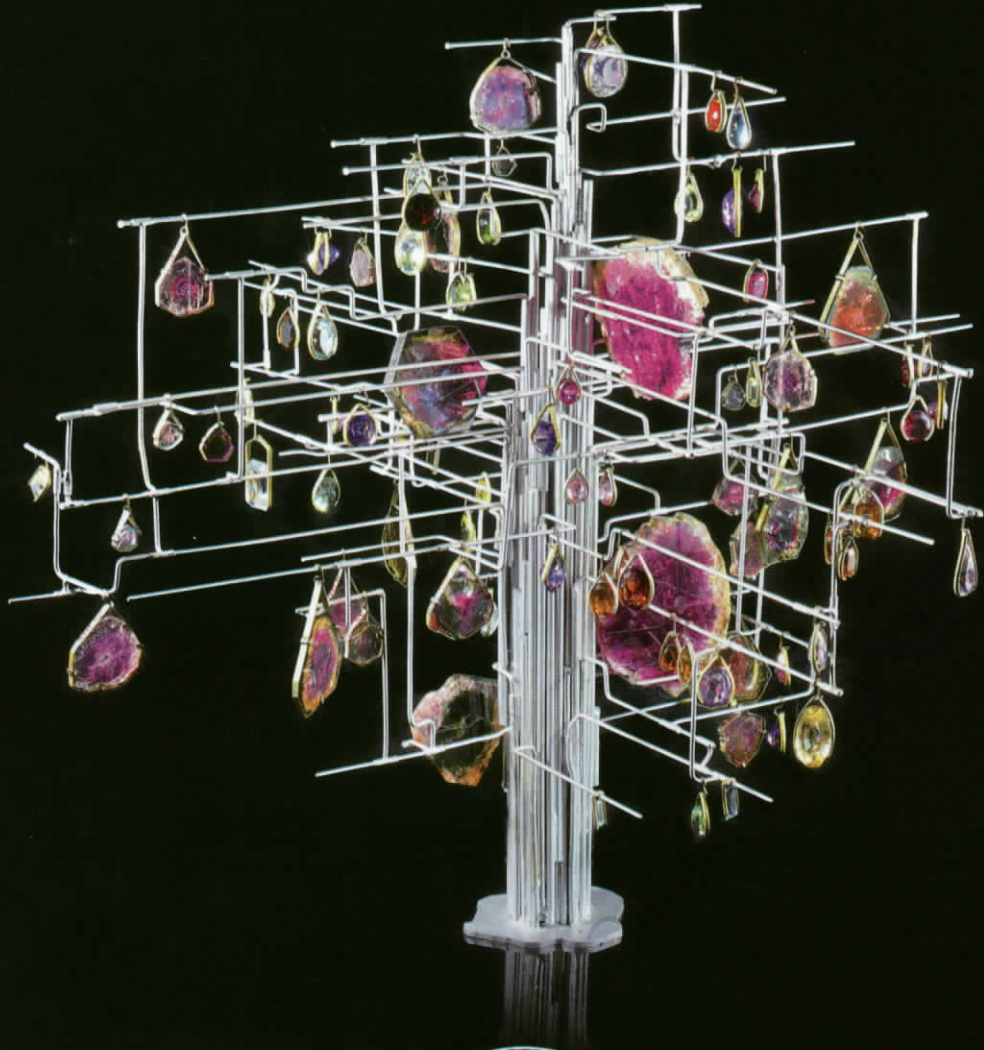
'Pierres Précieuses' หรือที่ถอดความเป็นภาษาไทยได้ว่า 'เลอคำรัตนชาติ' เป็นนิทรรศการครั้งล่าสุดที่ Van Cleef & Arpels ร่วมมือกับพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ธรรมชาติแห่งฝรั่งเศส เพื่อบอกเล่าประวัติความเป็นมาอันยาวนานของหินแร่ชนิดต่างๆ รวมไปถึงการแสดงทักษะของมนุษย์ในการสลักเสลา ใช้ประสบการณ์สั่งสมนับศตวรรษทำให้หินแร่เหล่านั้นเกิดเป็นเครื่องประดับอัญมณีที่ชวนหลงใหล นับเป็นปรากฏการณ์ครั้งสำคัญที่ได้หลอมรวมเอาข้อมูลเชิงวิทยาศาสตร์มาอธิบายใหม่เพื่อให้คนทั่วไปสามารถเข้าใจและตระหนักถึงความล้ำค่า ความยากลำบากกว่าจะได้มาซึ่งผลงานระดับมาสเตอร์พีซอันปรากฏสู่สายตา ซึ่งงานบางชิ้นไม่สามารถนำออกมาให้ชมกันได้อีกในงานนิทรรศการแบ่งออกเป็น 3 ส่วนใหญ่ๆ เพื่อย่อยข้อมูลให้ผู้ที่ชมเข้าใจสาระสำคัญได้อย่างลึกซึ้ง ส่วนแรก 'History of the Earth, Histories of Savoir-faire' บอกเล่าช่วงแรกเริ่มในการก่อตัวของหินแร่จากยุคดึกดำบรรพ์ ก่อนจะนำมาใช้ประโยชน์โดยมนุษย์ พร้อมกับย้อนรอยทักษะและความชำนาญในการปรับเปลี่ยนเพื่อสร้างมูลค่าให้แร่รัตนชาติเหล่านั้น ส่วนต่อมา 'From Minerals to Jewels' เล่าถึงปรากฏการณ์ธรรมชาติที่เกิดขึ้นได้ทั่วโลก ก่อนจะถูกนำมาใช้มนุษย์นำมาทำเป็นเครื่องประดับอัญมณี คือเส้นทางที่รัตนชาติแต่ละชนิดจากธรรมชาติค่อยๆ พัฒนาขึ้นจนเกิดเป็นงานศิลปะอย่างทุกวันนี้ และส่วนสุดท้าย 'Paris as a Center of Knowledge' ซึ่งแสดงให้เห็นถึงพัฒนาการและการส่งผ่านความรู้ทางด้านวิทยาศาสตร์และอัญมณีศาสตร์ โดยมีมหานครปารีสเป็นหนึ่งในเมืองสำคัญที่หล่อเลี้ยงอุตสาหกรรมนี้ไว้ Bruno David ประธานพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ธรรมชาติแห่งฝรั่งเศส (French National Museum of Natural History) กล่าวว่า 'นิทรรศการครั้งนี้แสดงถึงชีวทางสาขาวิชาทั้งหลายว่าถูกระดมเข้ามาหลอมรวมไว้รวมกันได้อย่างไร นิทรรศการครั้งนี้เป็นการยืนยันถึงความเกี่ยวข้องกันอย่างต่อเนื่องของหินแร่ต่างๆ ในฐานะผลงานจากธรรมชาติ เส้นที่ดึงดูดต่อมวลมนุษยชาติในแง่ของความงดงาม และความเลอค่าหายาก รวมไปถึงวิธีการที่ช่างเจียรระกับช่างอัญมณีนำมาใช้เพื่อยกย่องคุณค่าของแร่รัตนชาติเหล่านี้' จึงนับได้ว่านิทรรศการที่จัดขึ้นในครั้งนี้เป็นโอกาสอันดีไม่เฉพาะกับทางพิพิธภัณฑ์และทาง Van Cleef & Arpels แต่ยังเป็นเสมือนบันทึกแห่งประวัติศาสตร์เพื่อสืบทอดธรรมชาติอย่างแท้จริง



1. 'Cornflower Bouquet Clip' เข็มกลัดช่อดอกข้าวโพดจากปี 1938 ทำจากเยลโลว์โกลด์ประดับหินแคลเซโดนีและทับทิม

2. 'Bird Clip and Walska Pendant' เข็มกลัดนกคาบจีเพชรเหลืองวอลสกาจากปี 1971-1972 จุดเด่นอยู่ที่เพชรสีเหลืองทรงหยดน้ำขนาด 96.62 กะรัต อดีตเคยเป็นของ Ganna Walska นักร้องโอเปร่าชาวโปแลนด์ 3. 'Mazarin's Table' โต๊ะกลางประจำตระกูล Orsini ซึ่งมอบให้แก่พระคาร์ดินัลมาซาเร็งในปี 1695 พื้นโต๊ะเป็นหินอ่อนคาร์รารา ผังอัญมณีเดินลวดลายธรรมชาติได้อย่างสมจริง 4. 'Collaret' สร้อยคอแพลทินัมประดับเพชรจำนวน 204.03 กะรัต จากปี 1939 เคยเป็นเครื่องประดับส่วนพระองค์สมเด็จพระราชินีนาถเอลิซาเบธที่ 5. 'Peony Clip' เข็มกลัดดอกโบตันจากปี 1937 ประดับทับทิมแบบช้อนหนามเคยและเพชร อดีตเป็นคอลเล็กชันของเจ้าฟ้าหญิงฟัยเซฮ์แห่งอียิปต์  
ซ้าย: 'Rocher aux Merveilles' งานประติมากรรมภูเขาหินลาพิส ลาซูลี ด้านล่างทำจากผลึกควอตซ์ลายริ้วหินอ่อน ตกแต่งผลึกแก้วพลอยรูปร่างประดับประดับด้วยเครื่องประดับซึ่งสามารถถอดออกมาใช้งานได้ อาทิ เข็มกลัดยูนิคอร์นประดับเพชร หุ่นจำลองสัตว์อสูริคิเมียวรา นวนหัวพลอยสองสี เข็มกลัดเทพธิดาออสตารา เข็มกลัดกุหลาบชัยพฤกษ์ เข็มกลัดพร้อมคัมพูเทพธิดาและธรรมาตัก





- 1. 'Arbre aux Tourmalines' ต้นไม้ทัวร์มาลีนของ Jean Vendome บิดาแห่งเครื่องประดับร่วมสมัย จัดแสดงในส่วนแรกของนิทรรศการ เพื่อเป็นตัวแทนของวิสัยทัศน์เชิงศิลปะที่เขามุ่งต่อธรรมชาติ
- 2. 'Royal Calligraphy' แผ่นพลอยอัญมณีที่ค้นพบในบราซิล ตั้งชื่อโดย Roger Caillois
- 3. ก้อนทองธรรมชาติจากเหมืองทอง Mananjary บนเกาะมาดากัสการ์
- 4. พลอยเบริลสีต่างๆของ Rene-Just Haüy บิดาแห่งสาขาวิชาแร่วิทยาและผลึกศาสตร์ ประกอบไปด้วยเอลิโอคอร์ อะความารีน และมรกตจากไซบีเรีย

**ELLE'S TALK WITH MR. NICOLAS BOS, CEO OF VAN CLEEF & ARPELS**



**ELLE:** โปรเจกต์นี้เริ่มต้นขึ้นได้อย่างไร ครั้งนี้ถือเป็นการเล่าเรื่อง (Art of Storytelling) ในทิศทางใหม่ของแบรนด์ได้หรือไม่

**NICOLAS BOS:** เป็นเวลาหลายปีแล้วที่เราร่วมมือกับพิพิธภัณฑ์ประวัติศาสตร์ธรรมชาติฝรั่งเศสจัดนิทรรศการบรรยายเพื่อขยายกรอบความรู้ รวมไปถึงการค้นคว้าวิจัยในหัวข้อต่างๆ เมื่อตอนปี 2016 ทางเมซงได้เชิญให้พิพิธภัณฑ์ได้เข้าเป็นส่วนหนึ่งของงานเอ็กซ์โป 'The Art and Science of Gems' ที่พิพิธภัณฑ์วิทยาศาสตร์ศิลปะ (ArtScience Museum) ในสิงคโปร์ มาปีนี้จึงเป็นโอกาสที่ทางพิพิธภัณฑ์ได้ชวนเรามายังสถานที่เชิงประวัติศาสตร์ของเข้างาน เพื่อร่วมถ่ายทอดความสัมพันธ์ระหว่างศาสตร์ที่เกี่ยวกับแร่รัตนชาติและเครื่องประดับจิวเวลรี่ ดังนั้นผมขอตอบว่ามันคงไม่ใช่การเล่าเรื่องในทิศทางใหม่หรอกครับ นิทรรศการครั้งนี้เป็นโอกาสให้เรานำเสนอเรื่องราวในบริษัทใหม่เกี่ยวกับแร่รัตนชาติล้ำค่ามากกว่า ตั้งแต่การก่อตั้งได้พิภพ จนถึงการผลิตเปลี่ยนแปลงปรับสภาพด้วยน้ำมือมนุษย์ นั่นคือเหตุผลที่ทำให้สถานที่อย่างพิพิธภัณฑ์วิวัฒนาการของสิ่งมีชีวิตจึงเป็นโลกทัศน์ที่เหมาะสมอย่างยิ่งสำหรับงานนี้

**ELLE:** ด้วยเหตุที่เอ็กซ์โปครั้งนี้นำเสนอบทสนทนาระหว่างวิทยาศาสตร์และสุนทรียศาสตร์ คุณมีความคาดหวังอย่างไรบ้างกับผู้เข้าชมที่ชื่นชอบแบรนด์และเหล่าคอลเล็กเตอร์ต่างๆ

**N.B.:** ผมเชื่อว่างานนี้จะสามารถดึงดูดความสนใจไม่ใช่แค่สำหรับกลุ่มลูกค้าและคอลเล็กเตอร์เท่านั้น ไม่ว่าใครที่เข้ามาเยี่ยมชมก็จะได้ค้นพบ เรียนรู้สิ่งใหม่ได้ทั้งนั้น เราพยายามหาความสมดุลในเรื่องของเนื้อหาอันแม่นยำเชื่อถือได้จากทีมของพิพิธภัณฑ์ การนำเสนอชิ้นงานจิวเวลรี่และการประดับตกแต่งโดยการดีไซน์ของ Patrick Jouin และ Sanjit Manku ที่เอื้อต่ออารมณ์ความรู้สึกของผู้ชม ดังนั้นเราจึงหวังเป็นอย่างยิ่งว่าผู้เข้าชมงานทุกท่านจะรู้สึกเพลิดเพลินอย่างที่สุด

**ELLE:** คุณได้แชร์ไอเดียอะไรเป็นพิเศษกับบรรณานิเทศน์ผู้บริหารพิพิธภัณฑ์ และทีมดีไซน์คู่มือไอ้บ้าง

**N.B.:** อย่างที่บอกไปนะครับว่าเราต้องการผสมผสานเรื่องความถูกต้องเที่ยงตรงในเนื้อหาเชิงวิทยาศาสตร์ เข้ากับการเฉลิมฉลองให้กับแร่รัตนชาติ และวิวัฒนาการของเครื่องประดับอัญมณี เราจึงคิดกันว่าอยากให้การเดินเข้าไปในงานเหมือนกับการเดินทางของ Jules Verne ไปยังแกนกลางของโลก คุณถูกยาล้อมไปด้วยผลึกคริสตัล รวมถึงสิ่งของสุดอัศจรรย์ภายในตู้ Patrick และ Sanjit ช่วยเสริมบรรยากาศเพื่อกระตุ้นความรู้สึกพิเศษได้เป็นอย่างดี เขาทิ้งคำใช้องค์ประกอบของแสงและประติมากรรมสอดแทรกลงไป จนทำให้ชิ้นงานจัดแสดงมีความ





2

3



โดดเด่น คุณอาจจะไม่ได้สังเกตเห็นด้วยซ้ำ ทว่ามันกลับสร้าง  
 อนุภาพในแบบที่เรียกว่า...มหัศจรรย์

**ELLE:** มีหินไหนบ้างที่ไม่ควรพลาดในการเข้าชมครั้งนี้

**N.B.:** นิทรรศการครั้งนี้มีความรู้มรดกและอัดแน่นไปด้วย  
 ชิ้นงานเด่นๆ ไม่ว่าจะเป็นหินแร่รัตนชาติ และสิ่งของล้ำค่าจากทาง  
 พิพิธภัณฑสถาน 360 ชิ้น ผลงานของเราจาก Van Cleef & Arpels  
 อีกกว่า 250 ชิ้น ไม่นับรวมที่เราขอยืมมาจากสถาบันและจาก  
 คอลเล็กชันส่วนตัวต่างๆอีกกว่า 50 ชิ้น เท่าที่นึกได้ตอนนี้ผมขอ  
 แนะนำ 2 ชิ้นงานอันเป็นสัญลักษณ์โดดเด่นของแบรนด์ครับ  
 ผลงานแรกคือสร้อยคอแพลทินัมประดับเพชร 'Collaret' จาก  
 ปี 1939 ซึ่งเคยเป็นของสมเด็จพระราชินีนาถลีโอนอร์แห่งอิตาลี  
 เครื่องประดับอัญมณีสไตล์อาร์ตเดโคชิ้นงามนี้ถูกจัดแสดงครั้งแรก  
 ในประเทศฝรั่งเศส ส่วนชิ้นต่อมาที่เราคิดว่ามีความพิเศษสำหรับ  
 งานนี้อย่างยิ่งคือ Rocher aux Merveilles ซึ่งมาในฟอร์มของ  
 แลนด์สเคปในฝันอันเป็นที่พิงพิงของสรรพสัตว์และพันธุ์ไม้ต่างๆ  
 ทั้งนี้ก็เพื่อชวนให้เห็นถึงการพบบันระหว่างเครื่องประดับชั้นสูง  
 และสินแร่ตามธรรมชาติ ประดับตกแต่งด้วยพลอยดิบและ  
 เครื่องประดับจิวเวลรี่ที่สามารถถอดออกจากชิ้นงานสุดพิเศษนี้  
 เพื่อนำมาใช้งานตกแต่งประดับร่างกายได้ในส่วนของพิพิธภัณฑ  
 ที่เลือกมาจัดแสดงผมประทับใจ Arbre aux Tourmalines ของ  
 Jean Vendome งานศิลปะชิ้นนี้เหมือนเป็นจุดร่วมระหว่าง  
 งานประติมากรรม งานดีไซน์ และจิวเวลรี่ อีกอย่างหนึ่งที่ขอ

แนะนำคือเรื่องของคอลเล็กชันหินแร่ล้ำค่าที่รวบรวมโดย Roger  
 Caillois ซึ่งเขามีคำบรรยายกำกับแต่ละชิ้นเพื่อให้ความรู้อัน  
 ดิเยี่ยมสำหรับงานครั้งนี้ด้วย

**ELLE:** คุณคิดว่างานที่จัดขึ้นครั้งนี้จะนำพาให้แบรนด์ก้าวขึ้นสู่  
 อีกระดับได้อย่างไร

**N.B.:** Van Cleef & Arpels ยังคงยืนหยัดในการรังสรรค์  
 เครื่องประดับอัญมณีและนาฬิกาชั้นสูงเป็นเป้าหมายหลัก  
 อย่างไม่ลดละการส่งผ่านและแบ่งปันความดีความงามของเร  
 ที่มีต่อโลกจิวเวลรี่ก็เป็นสิ่งที่เราเฝ้าจ้องข้าม เราต้องการ  
 ประสานร่วมมือกับองค์กรเชิงวัฒนธรรมต่างๆทั่วโลกเพื่อ  
 จุดประกายอันหลากหลาย การจัดงานเอ็กซ์ฮิบิชันครั้งนี้จึงมี  
 ความหมายต่อเรามาก เพราะเป็นโอกาสให้เราได้พบปะโดยตรง  
 กับสาธารณชน ได้สร้างการเข้าถึงแหล่งความรู้ สร้างแรงกระตุ้น  
 ในการออกไปค้นพบสิ่งใหม่ๆรอบตัว นี่ก็เหมือนเป็นมิติใหม่ใน  
 การทำงานของเรา รวมถึงเป็นอีกหนทางที่ทำให้ผู้เข้าชมเข้าใจ  
 แบรินด์ของเราได้อย่างลึกซึ้งมากยิ่งขึ้น ■ วันศุกร์ คงาริ

'Pierres Precieuses' Exhibition

16 กันยายน 2563-14 มิถุนายน 2564 ณ พิพิธภัณฑสถานวิวัฒนาการ  
 ของสิ่งมีชีวิต (Grande Galerie de l'Évolution) ภายในสวน  
 พฤษศาสตร์แห่งกรุงปารีส (Jardin des Plantes) ข้อมูลเพิ่มเติมที่  
[www.jardindesplantesdeparis.fr/en/Gems-Exhibition](http://www.jardindesplantesdeparis.fr/en/Gems-Exhibition)





## A JOURNEY TO TAIWAN

แบรนด์เรือนเวลาที่เก่าแก่ที่สุดในโลกจากปี ค.ศ. 1735 อย่าง BLANCPAIN ปีนีพาเราเดินทางสู่ประเทศไต้หวันด้วยเรือนเวลารุ่น 'Métiers d'Art Formosa Clouded Leopard' ซึ่งเป็นรุ่นพิเศษมีเพียง 2 เรือนในโลกสำหรับไต้หวันโดยเฉพาะ นาฬิกาเรือนนี้นำเสนอความวิจิตรที่หน้าปัดด้วยภาพของเสือลายเมฆฟอร์โมซา ซึ่งเป็นสัตว์พื้ถิ่นใกล้สูญพันธุ์ สะท้อนถึงจิตอนุรักษ์ของผู้คนในเกาะไต้หวัน และยังเป็นสัตว์ศักดิ์สิทธิ์ที่ชาวเผ่าไผ่วัน (Paiwan) ซึ่งเป็นชนพื้นเมืองดั้งเดิมเคารพบูชา โดยทางแบรนด์ได้ถ่ายทอดเรื่องราวผ่านเรือนเวลาอันเป็นงานหัตถศิลป์ชั้นสูง อย่างการวาดภาพจิตรกรรมขนาดเล็กด้วยเทคนิคการเคลือบสีลงยา และการใช้เทคนิคซากุโด (shakudō) ในการทำสีทองแดงและทองคำด้วยปฏิกิริยาทางเคมีแบบโบราณของญี่ปุ่นที่มี Blancpain เพียงแบรนด์เดียวเท่านั้นที่สามารถทำได้



## BRIGHT BLOOM

งดงามหมดจดด้วยงานออกแบบที่อาศัยการคำนวณเหลี่ยมมุมองศาที่ช่วยในการสะท้อนกลับของแสงที่ตกกระทบบนพื้นผิวได้อย่างน่าหลงใหล VAN CLEEF & ARPELS พาเราไปชมดอกไม้ผ่านชิ้นงานของเครื่องประดับ 'Frivole collection' ซึ่งสะท้อนเรื่องราวว่าด้วยจุดกำเนิดของแสงที่เป็นตัวแทนความเบิกบานสดใสในเทศกาลแห่งความสนุกสนานและงานเฉลิมฉลอง นอกจากกลีบดอกไม้รูปหัวใจขัดเงาราวกระจกแล้ว ยังโดดเด่นด้วยประกายแสงของเพชรน้ำงามที่ใจกลางเกสรดอกไม้ทั้งดอกเดี่ยวและเข้าช่อที่อยู่บนหวานกำไล คู่หู สร้อยคอ เข็มกลัด และนาฬิกาข้อมือหน้าปัด



## THE MUSIC OF TIME

ดอกย้ำความเป็นผู้นำเรือนเวลาแห่งเสียงเพลงกับนาฬิการุ่น 'Grande Sonnerie 6301P' จาก PATEK PHILIPPE โดยถือเป็นนาฬิการุ่นแรกที่ประกอบด้วยเหล่ากลไกชั้นสูงอันสลบซับซ้อน ไล่มาตั้งแต่กลไก Grande Sonnerie ที่มีการตีให้เสียงบอกเวลาอัตโนมัติเมื่อครบชั่วโมงและทุก 15 นาที กลไก Petite Sonnerie กลไก Minute Repeater ที่แสดงเสียงตีบอกเวลาเมื่อเราต้องการทราบ ไปจนถึงหน้าปัดย่อยของเข็มวินาที โดยนาฬิการุ่นนี้ประกอบไปด้วยชิ้นส่วนกลไกการทำงานใหม่ 703 ชิ้น ภายในตัวเรือนแพลทินัม ส่วนหน้าปัดสีดำที่สร้างสรรค์ด้วยเทคนิคการลงยาแบบ grand feu เป็นพื้นหลังให้กับเรือนเวลาได้อย่างสวยงามไร้กาลเวลา



## MY NEW BOYFRIEND

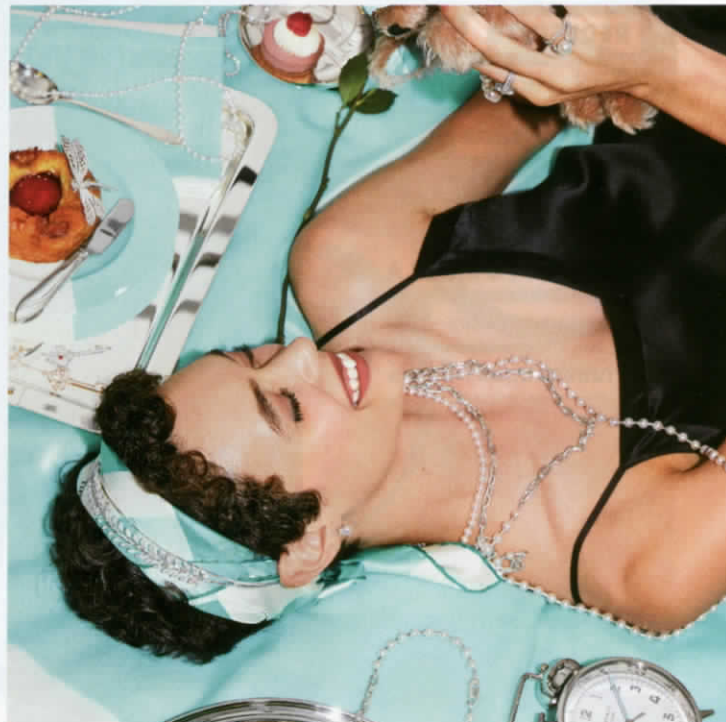
CHANEL ขอแนะนำแฟนหนุ่มคนใหม่ ที่คราวนี้ มีมาให้เลือกกล้านตาในรูปแบบนาฬิกาที่จะมาอยู่คู่ ซ้อมือสาว ๆ ซึ่งก็คือรุ่น 'MY BOY•FRIEND' นั่นเอง โดยครั้งนี้มีทั้งตัวเรือนเบจโกลด์และสตีล ทั้งแบบ ล้อมเพชรทั่วหน้าปัด หรือแบบไม่มีเพชร พิเศษคือ สายถอดเปลี่ยนได้หลากหลายแบบ ทั้งสายหนังจะระเซ่ ผ้าทวิต สายโลหะสายทวิต และสายหนังบุลายควิต อันเป็นเอกลักษณ์ของแบรนด์



โดดเด่นสะดุดตาไปกับสีสันสดใสของเครื่องประดับ จาก DOLCE & GABBANA FINE JEWELRY COLLECTION ทั้ง 'Rainbow Collection' ที่นำเสนอ ความงามของสายรุ้ง ซึ่งถือเป็นการรวบรวม ทุกเจดสีในสเปกตรัม และเป็นการแสดงถึงความ มหัศจรรย์ของการประสานกันของแสง ตลอดจน 'Alphabet Collection' ที่เล่นกับตัวอักษรซึ่งสามารถ ร้อยเรียงต่อกันเกิดเป็นคำที่สื่อถึงความหมาย ได้อย่างหลากหลายและทรงพลัง

## FESTIVE FANTASY

สนุกไปกับการเลือกเครื่องประดับภายในร้าน TIFFANY & CO. ที่ให้ความรู้สึกว่าเป็นวันพิเศษ พร้อมให้เราได้เฉลิมฉลอง ไปกับความสนุกในกล่องสีฟ้า ทั้งเข็มกลัดเพชรรูปแมลงปอ รุ่น 'Tiffany Enchant' ที่คาดผมและตุ้มหูรุ่น 'Tiffany Victoria' สร้อยคอ และแหวนมุกรุ่น 'Tiffany HardWear Freshwater Pearl' แหวนเพชร รูปตัว 'T' รุ่น 'Tiffany T1' และอีกมากมาย ■ V.B.



## THE MAGIC OF JEWELS

มาทำความรู้จักกับ ADAGE แบรินต์ไฟน์จิวเวลรี่โดย Anne-Marie Le Flanchec ผู้ก่อตั้งและดีไซน์เนอร์ที่ ถ่ายทอดเรื่องราวความหลงใหลใน 2 ศาสตร อันได้แก่ โลกแห่งเครื่องประดับและความงาม ที่ว่าด้วยเรื่องสุนทรียศาสตร์และงานฝีมือ ชั้นสูง ต่อด้วยโลกแห่งเวทมนตร์และภูมิปัญญา ที่ว่าด้วยเรื่องศรัทธาฟุ้งศาสตร์แห่งความเชื่อ โดยบอกเล่าผ่านชิ้นงานได้อย่างสละสลวยและ สร้างสรรค์ อย่างแหวน 'Love Frequency' จากคอลเล็กชั่น 'Love and Light Frequency' และสร้อยคอ 'Freedom' จากคอลเล็กชั่น 'Wisdom Graffitiies' ตัวเรือนทองประดับเพชรที่ละเอียดอ่อนด้วยลวดลายแกะสลักแบบกบิโยเซ่





# STOREY WITH STORY

อดีตอันหอมหวานที่นำเสนอใหม่ในมาดเท่และโมเดิร์น บอกเล่าประวัติศาสตร์การค้า และความรู้เรื่องหลังยุคสงครามโลก



อีกความเคลื่อนไหวที่กำลังสร้างสีสันใหม่ให้ถนนเจริญกรุง คือการกลับมาชุบชีวิตอาคารที่เคยเป็นสาขาแรกของห้างเซ็นทรัล ในนาม 'Central: The Original Store'

บริเวณปากซอยเจริญกรุง 38 เป็นที่ตั้งของสถานที่ที่บอกเล่าเรื่องราวของธุรกิจค้าปลีกไทยยุคหลังสงครามโลกภายใต้ชื่อ 'Central: The Original Store' ซึ่งเป็นห้างสรรพสินค้าในเครือเซ็นทรัล โดยมีจุดเริ่มต้นจากร้านค้าเล็กๆ บนถนนเจริญกรุงแห่งนี้ เปิดให้บริการครั้งแรกเมื่อวันที่ 5 กรกฎาคม 2493 ก่อนจะเปิดเป็นห้างสรรพสินค้าเต็มรูปแบบและขยายอาณาจักรค้าปลีกตลอดระยะเวลากว่า 70 ปี

Central: The Original Store รังสรรค์ความงามด้านสถาปัตยกรรมโดยสถาปนิกชาวเบลเยียม Vincent Van Duysen ที่เลือกใช้กระเบื้องดินเผาสีเทอร์ราคอตจากล้าปางมาประดับผนังหลักหน้าตัวอาคารเพื่อสื่อถึงห้างสรรพสินค้าสาขาแรกของเซ็นทรัลอย่างสาขาชิดลม ไม่เพียงแค่นั้นยังมีกระจกบานใหญ่ที่ทาล้อกับกระจกศิลปะของห้างสรรพสินค้าแบบเก่า ซึ่งหากย้อนเวลากลับไปก็ถือได้ว่าเซ็นทรัลเป็นเจ้าแรกที่นำการจัดโชว์สินค้าแบบนี้เข้ามาในประเทศไทย ส่วนภายในตัวอาคารจะใช้หินขัดปูพื้นเกือบทั้งหมดเพื่อเป็นการระลึกถึงร้านสาขาเจริญกรุงที่ใช้

พื้นที่นี้เช่นเดียวกัน

เราขอเรียกที่นี่ว่าเป็น Multifunctional Space เพราะบอกเล่าเรื่องราวความเป็นมาของเซ็นทรัลและไลฟ์สไตล์ที่เซ็นทรัลต้องการนำเสนอผ่านส่วนต่างๆของอาคารได้อย่างหลากหลายและเป็นลำดับ เริ่มตั้งแต่ชั้น 1 จัดให้เป็นร้านค้าปลีก, Siwilai Café, Siwilai Sound Club และ Courtyard ชั้น 2 เล่าเรื่องราวของเซ็นทรัลกับการตั้งต้นขายหนังสือผ่านร้านหนังสือและนิตยสารนำเข้าในรูปแบบ Retail Library ส่วนของชั้น 3-4 คือ Central Space และ Event Exhibition

ส่วนของ Siwilai Sound Club เป็นจุดที่เราอยากขยายความรู้สึกเล็กน้อยว่าเป็นเหมือนสาขาต่อของ Siwilai City Club ที่เซ็นทรัลเอ็มบาสซี ทว่าเน้นหนักที่คอนเซ็ปต์ลูกผสมระหว่างแจ๊ซบาร์สไตล์นิวยอร์กและบาร์แผ่นเสียงในโตเกียว ซึ่งในส่วนของบาร์นี้สามารถเข้ามาใช้บริการได้จากทางด้านหลังตัวอาคารที่ออกแบบให้สวยเด่นด้วยการนำแสงไฟสีแดงมาติดตั้งเพื่อขับให้หน้าตัวอาคารที่สร้างไว้เป็นสไตล์โคโลเนียลดูเด่นมากขึ้น ซึ่งส่วนนี้ต้องยกคำชมให้กับ Tripster สตูดิโอออกแบบภายในจากโตเกียวที่ทาง Central: The Original Store เลือกใช้ ■ Kasidit Srivilai

📍 Central: The Original Store ซอยเจริญกรุง 38 ถนนเจริญกรุง โทร. 0-2267-0412  
[www.facebook.com/central.theoriginalstore/](http://www.facebook.com/central.theoriginalstore/)



eating out



ELLE SAYS  
เราขอเพิ่มอีกนิดว่า  
นอกจากเมนูไวน์แพริงแล้ว  
ที่ยังมีค็อกเทลชื่อไทย  
ที่รสชาติดีให้สื่อกับตัว  
อย่างเช่น Cha Kam คือกนา  
เบสอันพวมน้ำมะนาวและใบกระปรอม  
หรือ Butsaba ที่หยิบรับมา  
พวมกับเหล้ากลั่นซิดรา  
น้ำพิ้ง และส้ม  
ELLE SAYS







ยำเกรงชมพู

### ขึ้นมาที่ชั้นบนสุดของ

Central: The Original Store จะพบกับหนึ่งในร้านอาหารที่ผู้คนตั้งตารอมากที่สุดร้านหนึ่งในช่วง 1-2 ปีนี้เลยทีเดียวว่าได้ เพราะเป็นการกลับมาทำร้านอาหารในกรุงเทพฯ อีกครั้งของเชฟชาวออสเตรเลียในชื่อตั้ง David Thompson

เท้าความให้สักนิดหากคุณยังไม่คุ้นเคยกับชื่อนี้สักเท่าไร เชฟเดวิดคือผู้ก่อตั้งร้านอาหาร Nahm ณ กรุงลอนดอน ในปี 2001 และพาให้ร้านนี้เป็นร้านอาหารไทยแรกที่ได้รับรางวัลดาวมิชลิน ต่อมาเชฟมาเปิดร้านอาหาร Nahm สาขากรุงเทพฯ จนได้รับดาวมิชลิน 1 ดวงเช่นเดียวกันในปี 2018 หลังจากนั้นไม่กี่ปีเขาก็อำลาร้าน Nahm เพื่อไปร่วมกับโรงแรม Cape Fahh ที่เกาะสมุย บันร้านอาหาร Long Dtai ขึ้นมาก่อนจะมาเปิดอีกร้านที่ชื่อว่า Aksorn

เพื่อให้เกียรติพื้นที่ตึกที่นำเสนอประวัติศาสตร์ยุค '50s ของถนนเจริญกรุง ร้าน Aksorn จึงหยิบเอาแรงบันดาลใจจากยุคนี้ซึ่งเป็นยุคสมัยของการผสมผสานวัฒนธรรมจากหลากหลายชาติมาเล่าผ่านอาหาร สิ่งนี้ถือเป็น

เรื่องน่าสนใจสำหรับคนในวงการอาหาร เพราะอย่างที่รู้กันดีว่าเชฟเดวิดเคยเป็นที่รู้จักจากวิถีการปรุงอาหารที่ยึดความเป็นไทยแบบต้นตำรับ เชฟเลือกใช้เมนูจากตำราของท่านผู้หญิงกลีบมหารจาก 'หนังสือกับข้าวสอนลูกหลาน กับผลไม้ของว่างและขนม' ซึ่งเชฟเล่าว่าท่านผู้หญิงกลีบมีความเป็นตัวของตัวเองสูงในการเลือกหยิบจับวัตถุดิบและส่วนผสมมาใช้ในแต่ละจาน ทำให้อาหารของท่านมีเอกลักษณ์ต่างจากตำราสอนทำอาหารอื่นๆ ในยุคเดียวกัน

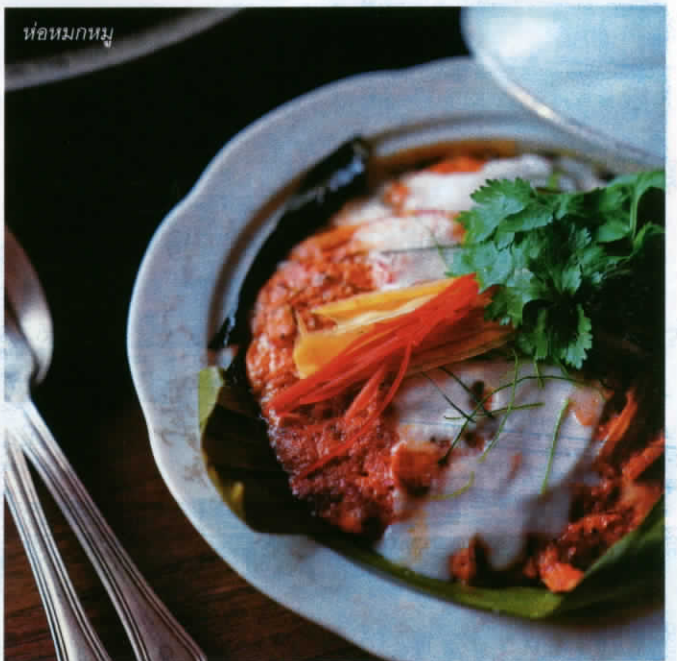
ที่นี่เสิร์ฟอาหารในรูปแบบสำหรับ แบ่งเป็นอาหารว่างจานแรกกับข้าว และของหวาน รวมเป็น 13 รายการ โดยเริ่มจากม้า่อที่ใช้เครื่องเทศเป็นส่วนผสมในเนื้อสัตว์ และดัดแปลงฐานเนื้อสัมนให้เป็นวุ้น ต่อด้วยอาหารเรียกน้ำย่อยอีกจานคือกุ้งแฉม ไข่กุ้งแม่น้ำสับผสมกับมะกูดกระเทียม ถั่วลิสง เวลากินห่อด้วยใบทองหลางแบบเดียวกับเมี่ยงคำ

ส่วนจานหลักที่ขอบมีทั้งห่อหมกหมูที่ชวนแปลกใจเล็กๆ เมื่อได้ยินชื่อนี้ เพราะเราเคยเห็น

แต่เมนูห่อหมกที่ทำจากปลาหรืออาหารทะเล แต่สูตรของท่านผู้หญิงกลีบนั้นใช้เนื้อหมูแถมยังใส่ถั่วลิสงลงไปในพริกแกง

และอีกจานคือแกงเนื้ออร่อยกับถั่วลิสงที่รสชาติเข้มข้น แกมหอมใบมะกรูดซอยและส้มซ่า

■ Kasidit Srivilai



ห่อหมกหมู

📍 ชั้น 5 Central: The Original Store เปิดให้บริการทุกวันอังคาร-อาทิตย์ เวลา 18.00-23.00 น. โทร. 0-2116-8662 [www.aksorbkk.com](http://www.aksorbkk.com)



eating out

# NARRATIVE DRIVEN

ตัวเลือกใหม่สำหรับแอดที่เอาต์กลับกลุ่มเพื่อน  
ที่เห็นเรื่องดีและกินสำคัญพอๆกัน







สำหรับชาตี้มที่ซีเรียสเรื่องรสชาติอาหารที่เสิร์ฟในร้าน พอๆกับฝีมือการชงค็อกเทลของบาร์เทนเดอร์ เราว่าเราพบร้านใหม่ที่คุ้มไว้ใจได้ทั้ง 2 เรื่องอย่าง 'Ms.Jigger' ในโรงแรม Kimpton Maa-Lai Bangkok

'Ms.Jigger' นำเสนออาหารอิตาเลียนและเครื่องดื่มผ่านเรื่องราวของนักเดินทางผู้มั่งคั่งจากประเทศอิตาลี ด้วยเมนูอาหารแนวคอมฟอร์ตฟู้ดและเครื่องดื่มที่เน้นการแชร์กับเพื่อนร่วมโต๊ะท่ามกลางบรรยากาศที่ไม่หรูหราเกร็ง เรียกได้ว่าเหมาะกับการรวมกลุ่มเพื่อนสนิท หลังจบมืออาหารก็สามารถนั่งดื่มค็อกเทลต่อได้โดยไม่ต้องย้ายร้าน

เราขอเริ่มที่เรื่องของอาหารกับลิสต์เมนูอาหารอิตาเลียนต้นตำรับ เน้นเมนูที่กินง่ายและเข้าใจง่าย เช่น ขนมปังซาวร์โดปังทาชีสริคอตต้าโฮมเมด ซาลามีรสเผ็ด และพาร์สลีย์สดสับ หรือจะเป็นมีตบอลที่มาพร้อมซอสมะเขือเทศรสเผ็ดและชีสเพโครโนริชอตโตเองก็อร่อยไม่แพ้กัน เพราะที่นี่เสิร์ฟ Arancini Funghi Selvatici ริชอตโตที่มีรสชาติของเห็ดป่าและกลิ่นทรัฟเฟิล ส่วนพระเอกที่เราอยากมอบรางวัลอันดับ 1 ให้คือพิซซ่า มันใจได้

เลยว่าพิซซ่าขนาดไม่ใหญ่ (เรียกว่าอโรยพอดิบแบบไม่ต้องเกยกันกิน) ทำจากแป้งที่ทางโรงแรมบอกว่าหมักยีสต์ 48 ชั่วโมง จะเป็นเมนูสั่งง่าย อร่อยง่าย และเข้าใจง่าย ด้วยส่วนผสมที่เน้นกลิ่นหอมโดดเด่น ไม่ว่าจะเป็นหน้า tartufata ที่มีทั้งครีมมาสคาร์โปเนเห็ดพอร์ชินี ไปจนถึงทรัฟเฟิลหรือพาร์มาแบบที่เราคุ่นเคยซึ่งเมนูอาหารเหล่านี้ควบคุมดูแลโดยเชฟ Danilo Aiassa ผู้ถนัดด้านการปรุงอาหารสไตล์พื้นเมืองจากปิเยมอนเต ประเทศอิตาลี

ส่วนเมนูค็อกเทลของที่นี่จะเน้นหนักไปที่เมนูซิกเนเจอร์ซึ่งได้ชื่อมาจากสถานที่ที่นักเดินทางมักไปเยือนกันในยุโรป เช่น 'Nuiteé à Paris' ค็อกเทลรสสดชื่นที่จับคอนญักกลิ่นดอกไม้ม้าเจอกับเหล้า elderflower และเลมอนหรือ 'Venice for One' ที่รสเข้มข้นมาหนอยเพราะชงจากไวน์สมุนไพรร ผสมกับสปาร์กลิ่งไวน์และกลิ่นหอมของส้ม

■ Kasidit Srivilai

📍 Kimpton Maa-Lai Bangkok, 78 ซอยตันสน แขวงลุมพินี เขตปทุมวัน กรุงเทพมหานคร โทร. 0-2056-9999 เปิดให้บริการทุกวัน ยกเว้นวันอังคาร ตั้งแต่เวลา 11.30-14.30 น. และ 17.30-00.00 น.





สามารถติดตามอ่านวารสารใหม่ได้ที่

<http://libapp.rmutp.ac.th/newBook/?cat=10>

- ห้องสมุดเทเวศร์
  - ห้องสมุดโชติเวช
  - ห้องสมุดพณิชยการพระนคร
- ห้องสมุดพระนครเหนือ

